

2015年2月13日

artless Inc.

協和発酵キリン株式会社

『10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE』  
 第8弾・i-dep × アンメット・メディカルニーズ  
 楽曲・インタビュー映像の配信スタート！

協和発酵キリン株式会社（本社：東京都千代田区、代表取締役社長：花井 陳雄、以下「協和発酵キリン」）は2015年2月13日より、Webコンテンツ『10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE（テン・サウンズ・オブ・ライフサイエンス）』の第8弾、アーティスト・i-depによって、当社の試みとして掲げている「アンメット・メディカルニーズ」をテーマに書き下ろした楽曲「life should be life. - for 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE Ver.」の配信を開始いたします。同時に本プロジェクトや音楽制作への想いを語ったインタビュー映像、その中から10の言葉をピックアップした「AMBITIONS」ページも公開いたします。

公開日：2015年2月13日（金）

企画・クリエイティブディレクション：artless Inc.

アートディレクション・アーティストキュレーション：川上シュン



本サイトは、アーティストを紹介する「10 ARTISTS」、楽曲のテーマを紹介する「10 THEMES」、アーティストの10つの名言をまとめた「100 AMBITIONS」で構成されます。

「10 ARTISTS」

i-depが書き下ろした新曲をSound Cloud上で無料視聴、1ヶ月の期間限定で無料ダウンロードいただけます。また、楽曲制作にまつわるメイキング、インタビュー映像をYouTube上で配信いたします。

「10 THEMES」

楽曲のテーマについて詳しい内容をご紹介します。

「100 AMBITIONS」

インタビューから導きだされたi-depの「10の言葉」を公開、気に入った言葉をクリックするとSNSでシェアいただけます。

視聴URL：

TOP

[http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/)

10 ARTISTS（楽曲・動画の視聴）

[http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/artist/i\\_dep/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/artist/i_dep/)

10 THEMES（テーマ紹介）

[http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/theme/unmet\\_medical\\_needs/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/theme/unmet_medical_needs/)

100 AMBITIONS（アーティストによる10の言葉）

[http://www.kyowa-kirin.co.jp/10\\_sounds/ambitions/i\\_dep/](http://www.kyowa-kirin.co.jp/10_sounds/ambitions/i_dep/)

The screenshot shows the website interface for '10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE'. At the top left is the 'KYOWA KIRIN' logo and '協和発酵キリン株式会社'. The main title '10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE' is prominently displayed. Below the title are four navigation buttons: '10 ARTISTS' (with '参加アーティスト'), '10 THEMES' (with '10のテーマ'), '100 AMBITIONS' (with '100の志'), and 'ABOUT PROJECT' (with 'このプロジェクトについて'). On the right side, there are links for 'ホーム', 'Global', 'ニュースリリース', and 'お問い合わせ', along with a search bar and social media icons for Facebook and Twitter. A copyright notice 'COPYRIGHT © KYOWA HAKKO KIRIN CO., LTD. ALL RIGHTS RESERVED' is also present. The main content area features a large video player with a play button and the text 'Interview with i-dep'. To the right of the video player is a smaller portrait of i-dep with the text 'Interview with i-dep 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE'. Below the video player is a SoundCloud player for the track 'Life Should Be Life - for 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE ...' with a waveform and a 5:53 duration. At the bottom right, there is a section titled 'INSPIRATION FROM UNMET MEDICAL NEEDS' with a sub-headline 'アンメット・メディカルニーズ'. Below that is a 'SOUND BY' section featuring 'i-dep' and a 'いいね!' button with the text 'Facebookに登録するして、友達の「いいね!」を見ましょう。'.

「10 ARTISTS」：新曲の視聴・ダウンロード、インタビュー映像をご覧いただけます。

KYOWA KIRIN 協和発酵キリン株式会社

# 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE

10 ARTISTS 10 THEMES 100 AMBITIONS ABOUT PROJECT

## UNMET MEDICAL NEEDS

アンメット・メディカルニーズ

世界には、いまだに治療法が見つからず苦しんでいる患者さんやそのご家族、医療関係者の願いや望みに真摯に向き合い、抗体医薬を中心とした研究開発の向上に全力で取り組んでいます。

協和発酵キリンは、有効な治療法が見つからず苦しんでいる患者さんやそのご家族、医療関係者の願いや望みに真摯に向き合い、抗体医薬を中心とした研究開発の向上に全力で取り組んでいます。

例えば2012年、協和発酵キリンは成人T細胞白血病リンパ腫（ATL）の治療薬として、「POTELLIGENT®（ポテリジェント）」という当社独自の技術を用いた抗体医薬品「ゲタリジネ®」を発売しました。研究を始めてから約16年、諦めずに取り組み続けた全ての関係者の努力とスペシャリストとしてのひらめきにより、世に送り出すことができた医薬品です。

協和発酵キリンは、これからもアンメット・メディカルニーズに貢献することを使命とし、その実現力を尽くしていきたいと考えています。

協和発酵キリンの開発バイオフィサイニについて  
[http://www.kyowa-kirin.co.jp/development\\_production/potelligenes.html](http://www.kyowa-kirin.co.jp/development_production/potelligenes.html)

協和発酵キリンの開発バイオフィサイニについて  
[http://www.kyowa-kirin.co.jp/development\\_production/potelligenes.html](http://www.kyowa-kirin.co.jp/development_production/potelligenes.html)



IBUYA  
no.9  
STUDIO APARTMENT  
JEMAPUR  
DJ KAWASAKI

インタビュー & サウンド BY i-dep

他のテーマ  
 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE  
 100 AMBITIONS  
 10 THEMES  
 ABOUT PROJECT  
 アンメット・メディカルニーズ  
 抗体医薬  
 社内の声

「10 THEMES」：各テーマの詳細をご紹介します。

KYOWA KIRIN 協和発酵キリン株式会社

# 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE

10 ARTISTS 10 THEMES 100 AMBITIONS ABOUT PROJECT

1-10 11-20 21-30 31-40 41-50

アーティスト: 西谷肇一郎, 51-60, 61-70, 71-80, 81-90, 91-100

1 0:35 2 1:38 3 1:51 4 2:05 5 2:17 6 2:33 7 2:45 8 3:22 9 3:50 10 4:09

ぼくがやるべきことは、音楽で人の心に触れること / 人生にどってこの曲が必要か  
 どうか / 音楽でコミュニケーションしている / 重要なのは一人でもいいから震えてくれる人がいること / 世界で300枚しか売れなくてもすごいクリエイターで  
 作っているプロデューサーがいる / ぼくの人生にどってすごい意味がある音楽 /  
 100人いて2人が一生聴く音楽 / 人がいまままで乗り越えられなかったものを乗り越えていく / アイデアが将来的にまた何かに変貌を遂げる / 100年後にもこの音楽が鳴っているかも

INSPIRATION FROM UNMET MEDICAL NEEDS

INTERVIEW & SOUND BY i-dep



IBUYA  
no.9  
STUDIO APARTMENT  
JEMAPUR  
DJ KAWASAKI

インタビュー & サウンド BY i-dep

他のテーマ  
 10 SOUNDS OF LIFE SCIENCE  
 100 AMBITIONS  
 10 THEMES  
 ABOUT PROJECT  
 アンメット・メディカルニーズ  
 抗体医薬  
 社内の声

「100 AMBITIONS」：i-depの10の言葉をお楽しみいただけます。

## アーティストプロフィール



### i-dep

プロデューサー/ソングライター/DJとして活動するナカムラヒロシによるミュージックプロジェクト。

ストリートミュージシャンなどにナカムラ自ら声をかけてまわり、バンドとしてのi-dep態勢を築いた。2009年にバンドを解散して以降、再びナカムラヒロシ個人によるプロジェクトとして活動を行っている。

主催フェスタ de i-depやSUMMER SONICをはじめとする国内大型フェスでのライブに加え、South By Southwest(SXSW)におけるパフォーマンスもアメリカ/ヨーロッパの業界関係者から好評を博しており、リリース作品のみならずライブ活動でも従来の枠にとらわれない自由でグローバルな活動を標榜している。

1 渋谷慶一郎 × バイオテクノロジー



2 no.9 × リサーチパーク



3 STUDIO APARTMENT × ビジランス&クオリティ



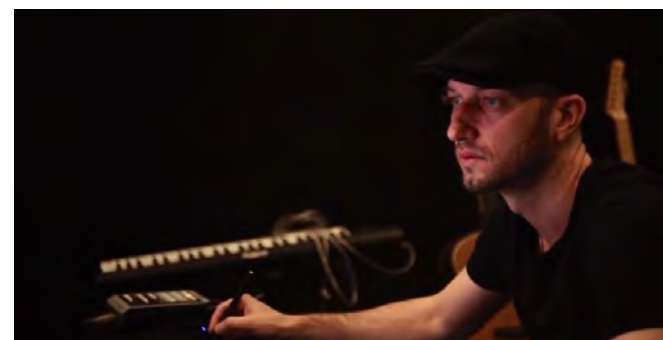
4 JEMAPUR × 生産技術



5 DJ KAWASAKI × オープンイノベーション



6 blanc. × グローバル・スペシャリティファーマ



7 Open Reel Ensemble × 拠点



8 i-dep × アンメット・メディカルニーズ



9 2/27 (金) 公開予定  
高木正勝 × 抗体医薬

10 3/13 (金) 公開予定  
蓮沼執太+コトリング × 私たちの志



artless Inc.

“artless”は、東京を拠点にグローバルに活動するブランド・デザイン・コンサルタンシーです。アートとデザインを基軸に、多様な専門知識や経験を持つスペシャリストと共に、ジャンルやカテゴリーに縛られない活動を続けています。

活動領域は多岐にわたり、ブランディングを中心に、デザイン・コンサルティング、企業やブランドロゴ、広告キャンペーン、グラフィック、ウェブ、モバイル、UI、フィルム、モーショングラフィック、インスタレーション、ディスプレイ、ショーウィンドウ、ホテルやブティック、ミュージアム等のインテリア、サインデザイン、エキシビションやイベントの企画プロデュース等。

東京を拠点としながらも、グローバルに活動し、クライアントワークのみならず、エキシビションの主催や参加、アートワークの出品やインスタレーション、アーティスト・キュレーション等といったアート活動も精力的に行っています。

そのジャンルに縛られない横断的な活動は、カンヌ国際広告祭(金賞)、NY ADC : Young Guns、NY TDC、The One、Show、D&AD、London International Award iF designaward、DFAA (Hong Kong)、Tokyo TDC、グッドデザイン賞、Tokyo Interactive Ad Awardの受賞等、国際的評価を受けています。

<http://www.artless.co.jp/>

## アートディレクション／アーティストキュレーション

---



川上シュン

1977年、東京都江東区深川生まれ。artless Inc. 代表。アートとデザインを基軸に、ブランディング、デザインコンサルティング、企業やブランドロゴ、映像、そして、建築まで、多様な専門知識や経験を持つスペシャリストと共に、ジャンルやカテゴリーに縛られない活動を続けている。ポンピドゥー・センター（パリ）、ルーブル宮内フランス国立装飾美術館、ミラノサローネ、TENT LONDON、BODW（香港）等、国内外でのフェスティバルやエキシビション、そして、カンファレンスにも多数参加し、グローバルな活躍が目覚ましい。

<http://www.shunkawakami.jp>

<http://www.artless.co.jp>